

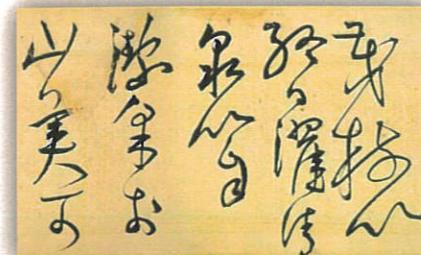
# 至善園導覽圖



<http://blog.sina.com.tw/ntnuch/>

## ——〈送李愿歸盤谷序〉

韓愈著· 王寵書



坐茂樹以終日，濯清泉以自潔。

王寵 (1494-1533)

字履仁、履吉，號雅宜山人，江蘇蘇州人。他一生考運不濟，僅以邑諸生(地方學校學生)貢入南京國子監成為一名太學生。由於沒有官場的束縛，王寵沉浸於詩書，《明史·文苑傳》稱其「行、楷得晉法。」書風源自王獻之，「疏拓秀媚，亭亭天拔」，與祝允明的奇崛、文徵明的和雅交相輝映。可惜年僅四十便去世。

韓愈仕途不順時，借寫這篇臨別贈言來吐露抑鬱心情，表達他對醜惡官場的憎恨和對隱居生活的嚮往。王寵書寫韓愈此篇，或許也有他對仕隱二途的糾結與反思。

潔 濡

潔 濡

◆入園廊道



Zhishan Garden



至  
善  
園

# 吳中三大家

祝允明 (1461-1527)

字希哲，號枝山，江蘇蘇州人。能詩文，尤工書法，與當時的徐禎卿、唐寅、文徵明並稱「江南四大才子」。個性風趣灑脫、狂放不羈，喜好遊山玩水而不拘小節。



◆祝允明著色像(清葉衍蘭 繪)



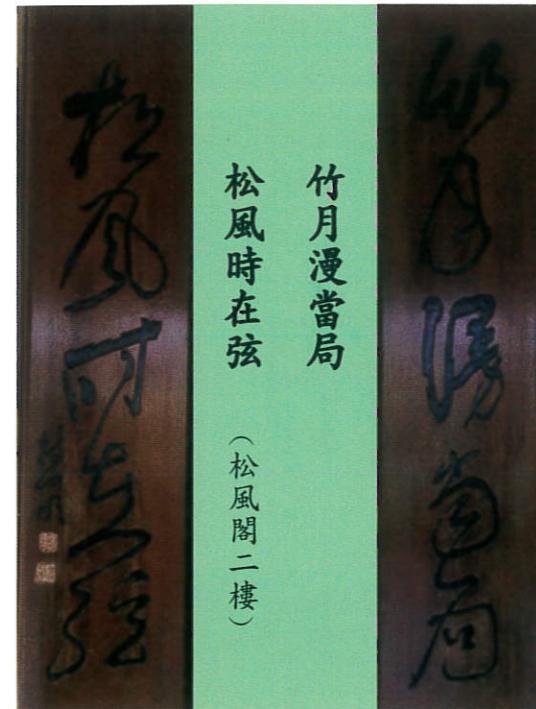
◆松風閣

松

舒爽沁涼的夜晚，在竹林裡閒情對奕，  
柔和的月光穿透大片竹林，灑落棋盤上；  
竹林枝葉隨松風搖曳，松濤聲颯颯作響，  
為對奕者譜出悠揚的伴奏樂章。

「漫」與「時」的不同寫法

漫 漫 漫 漫  
時 時 時 時



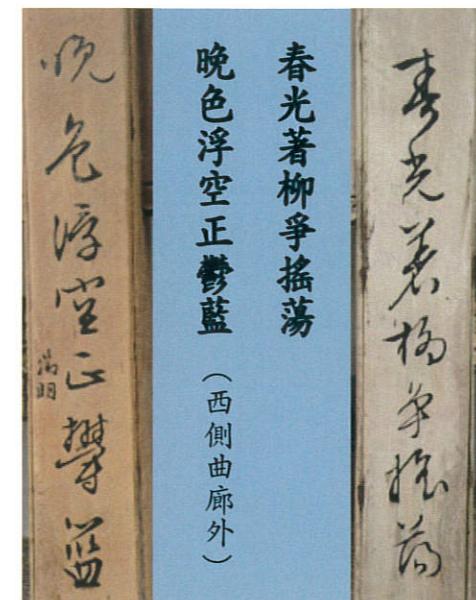
松風時在弦  
竹月漫當局

(松風閣二樓)

文徵明 (1470 - 1559)

原名壁，字徵明，號衡山居士，江蘇長洲縣人。詩、文、書、畫無一不精，「江南四大才子」之一。

科舉之途十分不順，後經工部尚書李充嗣推薦，才授職為低俸的翰林院待詔。同僚嫉妒他的盛名，文徵明被排擠而鬱鬱不樂，後來辭官回蘇州定居。自此致力於詩文書畫，不再求仕進。



晚色浮空正鬱藍  
春光著柳爭搖蕩

(西側曲廊外)

嘉靖二年  
(1523)，文徵明北上進京赴試，途經揚州、徐州、南旺湖、濟南諸地，一一賦詩紀行。

此副對聯就是出自於行草作品〈自書紀行〉中〈南旺湖〉一詩。大意為：柳枝在春光的照耀下隨風搖盪，暮色漸漸浮現於鬱藍的天空。

# 蘭亭

## 羲之書換籠鵝造像

《晉書·列傳第五十王羲之》：「性愛鵝，會稽有孤居姥養一鵝，善鳴，求市未能得，遂攜親友命駕就觀。姥聞羲之將至，烹以待之，羲之歎惜彌日。又山陰有一道士，養好鵝，羲之往觀焉，意甚悅，固求市之。道士云：『為寫《道經》，當舉群相贈耳。』羲之欣然寫畢，籠鵝而歸，甚以為樂。」王羲之學書，部分筆法是領悟鵝在水中嬉遊，鵝頭自由自在擺動的美感，因此也最愛鵝。



籠鵝刻石

行書，集王羲之書而成。

## 是能讀三墳五典八索九丘



## 此地有崇山峻嶺茂林脩竹

上聯是王羲之〈蘭亭集序〉的句子，下聯出自《左傳》。此集句對集王羲之書而成。

## 月榭風亭三五人



## 金題玉軸萬千卷

錢灋 (1740–1795)

乾隆三十六年進士，書法喜仿顏真卿。

## 故宮至善園導覽—

### 松風閣與蘭亭題聯介紹



# 松風閣

天人笙鶴下雲松



石壁烟霞迎海日

明朝王寵〈送友生游茅山〉末二聯

石壁烟霞迎海日，天人笙鶴下雲松。  
憐余為采千年藥，與子相攜九節筇。



王寵集字於韓愈〈送李愿歸盤谷序〉：「濯清泉以自潔。」

王寵 (1494–1533)

字履仁，號雅宜山人，中國明代畫畫家，與祝允明、文徵明齊名，被譽為吳門三家。

直鋪金翠到山顛



迴起樓台回水曲



松風時在絃

大篆對聯，取清代鄭板橋〈紅橋修禊〉。

清代何紹基所書。

· 紅橋：又名虹橋，揚州瘦西湖勝景。

鄭燮 (1693–1766)

字克柔，號板橋，揚州八怪之一，擅長畫竹。

何紹基 (1799–1873)

字子貞，清代詩人、畫家、書法家。號東洲，晚號蝸叟。



黃庭堅 (1045–1105) 〈松風閣詩帖〉

字魯直，號山谷道人，晚號涪翁。北宋著名詩人，乃江西詩派祖師。善書法，為宋四家之一。

竹月漫當局

草書對聯，明代祝允明書。

祝允明 (1460–1526)

號枝山，明代文學家、書法家，為「吳中四才子」之一。



米芾 (1051–1107) 〈蜀素帖〉

北宋書畫家。初名黻，字元章。和蘇軾、黃庭堅、蔡襄並稱宋四家。其迷戀書畫珍石被當世視為癲狂，故又有「米癲」之稱。